

# Rapport de recherche

PROGRAMME ACTIONS CONCERTÉES

## Effets longitudinaux de la pratique des orthographe approchées sur le développement orthographique des élèves

### Chercheuse principale

Annie Charron, U. du Québec à Montréal

### Cochercheurs

Brigitte Gagnon, Commission scolaire des Hautes-Rivières

Isabelle Montésinos-Gelet, Université de Montréal

Isabelle Plante, Université du Québec à Montréal

### Partenaires du milieu

Brigitte Gagnon, Commission scolaire des Hautes-Rivières (CSDHR)

Nathalie Ménard, Commission scolaire des Hautes-Rivières (CSDHR)

### Établissement gestionnaire de la subvention

U. du Québec à Montréal

### Numéro du projet de recherche

2015-LC-187859

### Titre de l'Action concertée

Programme de recherche sur la lecture et l'écriture

### Partenaires de l'Action concertée

Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES)

et le Fonds de recherche du Québec - Société et culture (FRQSC)

# Résumé

## 1. Titre promotionnel

Effets longitudinaux de la pratique des orthographe approchées sur la compétence en écriture des élèves.

## 2. Principaux objectifs de recherche

Notre présent projet de recherche s'inscrit dans la poursuite directe de la recherche-action menée par l'équipe de recherche d'Annie Charron<sup>1</sup> (Charron *et al.*, 2012-2015) impliquant la mise en œuvre des OA auprès d'élèves de 1<sup>re</sup> année du primaire. L'opportunité de suivre de façon longitudinale cette cohorte d'élèves a permis de proposer ce projet qui a pour **objectif général** d'examiner les effets à long terme de l'exposition aux orthographe approchées (OA) sur la compétence en écriture des élèves de la 1<sup>re</sup> à la 4<sup>e</sup> année du primaire. Ainsi, 488 élèves ont été soumis à l'une des trajectoires suivantes : 1) scolarisation avec des OA en 1<sup>re</sup> année **ou** en 2<sup>e</sup> année uniquement, 2) scolarisation avec des OA en 1<sup>re</sup> **et** en 2<sup>e</sup> année, 3) scolarisation avec un enseignement usuel de l'orthographe en 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> année. En 3<sup>e</sup> et en 4<sup>e</sup> année du primaire, aucun élève n'a bénéficié des OA.

Trois objectifs spécifiques découlaient du projet :

Objectif 1 : *Développer un dispositif de formation sur les OA adapté au contexte de la 2<sup>e</sup> année du primaire, afin de documenter les modalités d'accompagnement qui favorisent la mobilisation des savoirs et des actions des enseignants.*

Objectif 2 : *Décrire la mise en œuvre des pratiques d'OA d'enseignants de 2<sup>e</sup> année du primaire.*

Objectif 3 : *Évaluer les effets de la pratique des OA dans le temps sur a) le développement orthographique, b) la compétence à écrire et c) la motivation à apprendre à écrire des élèves.*

## 3. Principaux résultats et principales pistes de solution

### **3.1 Développement d'un dispositif de formation sur les OA et documentation des modalités d'accompagnement**

---

<sup>1</sup> Ce projet de recherche-action visait à implanter les orthographe (OA) approchées au 1<sup>er</sup> cycle du primaire et à en examiner les effets sur les apprentissages des élèves en orthographe et en écriture.

Afin de répondre à notre premier objectif, nous avons développé un dispositif de formation et d'accompagnement pour former les enseignants de 2<sup>e</sup> année du primaire à la pratique des OA. Ce dispositif de formation comprenait quatre journées de formation étalées durant l'année scolaire et deux observations en classe, accompagnées de rétroactions personnalisées et collectives. Il a été vécu par neuf enseignantes de 2<sup>e</sup> année du primaire. Tout au long de la mise en œuvre du dispositif de formation et d'accompagnement et lors de l'entretien semi-dirigé réalisé au terme du dispositif, nous avons pris en note les modalités d'accompagnement qui soutiennent efficacement les enseignantes. Ce dispositif « clé en main » sera disponible sous peu aux conseillers pédagogiques qui souhaiteront former et accompagner les enseignants en leur proposant une démarche, des références, des outils théoriques et pratiques et même des gabarits d'animation.

### **3.2 Description de la mise en œuvre des pratiques d'OA**

En parallèle au dispositif de formation et d'accompagnement mis en place, les neuf enseignantes de 2<sup>e</sup> année du primaire ont été observées lors de la réalisation d'une pratique d'orthographe approchées à deux reprises durant l'année scolaire. Des données ont été recueillies à partir d'une grille d'observation, de la prise de photos et d'un enregistrement audio. Les résultats démontrent que les enseignants de 2<sup>e</sup> année ont réussi à s'approprier la démarche des OA et à mettre cette pratique en œuvre dans leur classe. Il en ressort aussi une diversité de pratiques.

### **3.3 Évaluation des effets longitudinaux de la pratique des OA**

Pour atteindre cet objectif, des données ont été collectées auprès des élèves de la 1<sup>re</sup> à la 4<sup>e</sup> année du primaire à partir de différentes épreuves, un questionnaire, une épreuve de production écrite ministérielle et le rendement scolaire des 4 années en lecture et en écriture. Dans l'ensemble, les résultats de la présente étude montrent que pour la plupart des indicateurs ciblés (le développement orthographique, la compétence à écrire et la motivation à apprendre à écrire), le fait d'être soumis aux OA ou à un enseignement habituel de l'écrit procure des retombées plutôt similaires. Ceci dit, certains effets de la condition (OA vs pratiques d'enseignement habituelles de l'écrit) ont été observés et les différences obtenues penchent en faveur des OA. En effet, dans l'ensemble, les résultats significatifs relatifs à la condition d'enseignement ont montré des effets à long terme

additifs positifs des OA, en particulier sur la compétence à écrire des élèves. Plus spécifiquement, le fait d'être soumis aux OA durant deux années s'est souvent avéré bénéfique pour les élèves par rapport au fait d'y être soumis une seule année ou de ne pas y avoir été soumis. De plus, les bénéfices ont principalement été observés durant la troisième et la quatrième année du primaire lorsque les élèves n'étaient plus soumis aux OA. Ces données révèlent que les stratégies acquises avec les OA favorisent les apprentissages subséquents des élèves. Enfin, aucun effet de la condition n'a été observé quant à la motivation à écrire. Ces derniers résultats suggèrent que les bénéfices potentiels des OA n'émanent pas spécialement d'une motivation à écrire accrue, mais plutôt d'autres processus relatifs à la façon d'aborder l'écrit, qui favoriseraient le développement orthographique et la compétence à écrire des élèves.

Par ailleurs, plusieurs effets significatifs ont révélé soit des changements dans le temps ou des différences selon le sexe des élèves. Spécifiquement, les résultats ont montré une progression positive dans le temps, ce qui signifie que peu importe le type d'enseignement reçu (habituel ou OA), les élèves s'améliorent dans le temps pour la presque totalité des indicateurs du développement orthographique, de la compétence à écrire et de la motivation à écrire. Les différences significatives relatives au sexe ont toutes montré que les filles réussissaient mieux que les garçons. Ainsi, les filles ont démontré de meilleures habiletés en ce qui a trait au développement orthographique, d'une part, ou à la compétence à écrire, d'autre part, comme en témoignent leurs meilleurs scores aux épreuves réalisées ou encore leur rendement scolaire plus élevé en lecture et en écriture que celui des garçons. Les filles attribuent également davantage de valeur que les garçons à l'écriture, un indicateur motivationnel important de l'écrit.

#### 4. Contexte et historique du projet

Depuis 2007, la Commission scolaire des Hautes-Rivières (CSDHR) s'est engagée dans une démarche visant à accroître la compétence à écrire des élèves dès leur entrée à l'école. Cette volonté de rendre les élèves plus compétents en écriture s'est notamment traduite par l'établissement d'un partenariat avec le milieu universitaire afin d'implanter les orthographe approchées (OA), une pratique d'enseignement novatrice de l'écriture. En particulier, la CSDHR a mis en place une recherche-action visant, d'une part, à implanter les OA d'abord en maternelle (Charron, 2007-2010) et ensuite en 1<sup>re</sup> année du primaire (Charron *et al.* 2012-2015) et, d'autre part, à en évaluer les impacts sur les compétences en écriture des élèves.

Bien que les effets positifs des OA soient de mieux en mieux documentés sur la compétence en écriture des élèves de 1<sup>re</sup> année, on ignore toujours si l'exposition aux OA durant les premières années de la scolarisation procure des bénéfices accrus et durables pour les élèves. À cet effet, une recherche portant sur les méthodes d'enseignement pour favoriser l'entrée dans l'écrit, menée par Morin et Montésinos-Gelet (2007-2009)<sup>2</sup>, a révélé que parmi les 23 classes étudiées, l'enseignante qui a observé la plus grande progression de ses élèves entre le début et la fin de l'année œuvrait auprès d'élèves qui avaient eu recours à des pratiques d'OA de manière fréquente et durant plus d'une année scolaire. Ces constats donnent à penser que les pratiques d'OA adoptées durant plusieurs années consécutives sont favorables au développement des habiletés de lecture et d'écriture des élèves. Pourtant, la généralisabilité de cette observation demeure méconnue. S'agit-il d'un cas isolé ou d'un phénomène robuste et stable à travers les élèves de diverses classes soumises aux OA au début de leur parcours scolaire ? À cet effet, une hypothèse possible serait que les élèves scolarisés à l'aide des OA appliquent la démarche dans les apprentissages ultérieurs en écriture, ce qui procurerait des bénéfices accrus dans le temps. De plus, il y a lieu de croire que les OA procureront des effets additifs, soit des bénéfices plus saillants à la suite d'une exposition répétée : les élèves qui bénéficieront des OA pendant plus d'un an développeront de meilleures compétences en écrit que ceux y ayant été soumis durant un an, ou n'y ayant pas été soumis.

Dans cette perspective, le présent projet a rejoint deux axes de priorité du programme de recherche sur l'écriture et la lecture. Ainsi, la recherche-action a permis de répondre à l'axe 3.1, en documentant les effets des OA, une pratique qui offre des formes de rétroaction particulièrement innovantes aux élèves. Le projet a également permis de répondre à l'axe 6.1, puisqu'il a documenté les modalités qui augmentent l'efficacité de la formation offerte aux enseignants de 2<sup>e</sup> année. Qui plus est, le projet proposé correspond étroitement aux besoins de la CSDHR, qui souhaitait poursuivre le partenariat gagnant déjà établi pour améliorer la réussite des élèves en français au primaire.

---

<sup>2</sup> Morin, M.-F. et Montésinos-Gelet, I. (2007-2009). *Les méthodes d'enseignement pour favoriser l'entrée dans l'écrit : la place de la différenciation pédagogique et le rôle accordé à l'interaction lecture/écriture*. Subvention FQRSC-MÉQ Programme de Persévérance et réussite scolaires, volet 2.